

Antigenní rychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS-CoV-2)
Příbalová informace
TEST NA KVALITATIVNÍ ZJIŠTĚNÍ ANTIGENŮ NOVÉHO KORONAVIRU V LIDSKÝCH SLINÁCH.

URČENÉ POUŽITÍ

Antigenní rychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS-CoV-2) je *in vitro* diagnostický test na kvalitativní detekci antigenů nového koronaviru v lidských slinách pomocí rychlé imunochromatografické metody. Identifikace je založena na monoklonálních protilátek specifických pro antigen nového koronaviru. Poskytne klinickým lékařům informace o předepisování správných léků.

PŘEHLED

Nové koronaviry patří do rodu *Bgenus*. COVID-19 je akutní respirační infekční onemocnění. Lidé jsou obecně náchylní. V současnosti jsou hlavním zdrojem infekce pacienti infikovaní novým koronavirem; asymptomatické infikovaní lidé mohou být také infekčním zdrojem. Na základě současného epidemiologického vyšetření je inkubační doba 1 až 14 dní, většinou 3 až 7 dní. Mezi hlavní projevy patří horečka, únava a suchý kašel. V několika případech se může vyskytnout ucpaní nosu, rýma, bolest v krku, myalgie a průjem.

PRINCIP

Antigenní rychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS-CoV-2) je imunochromatografický membránový test, kterým využívá vysoce citlivé monoklonální protilátky proti novému koronaviru.

Testovací proužek se skládá ze tří částí, konkrétně ze vzorkové podložky, reagenční podložky a reakční membrány. Reagenční membrána obsahuje koloidní zlato konjugované s monoklonálními protilátkami proti novému koronaviru; reakční membrána obsahuje sekundární protilátky proti novému koronaviru a polyklonální protilátky myšího globulinu, které jsou předem imobilizované na membráně.

Když je testovací zařízení vloženo do vzorku slin, konjugáty vysušené v reagenční vložce se rozpustí a migrují spolu se vzorkem. Pokud je ve vzorku přítomen nový koronavirus, komplex vytvořený mezi konjugátem protilátek proti novému koronaviru a virem bude zachycen specifickým monoklonálním proti novému koronaviru, kterým je potažena oblast T. Bez ohledu na to, zda vzorek obsahuje virus nebo ne, roztok pokračuje v migraci a setkává se s dalším činidlem (protilátka proti myšího IgG), které se váže na zbývající konjugáty, čímž vytváří červenou čáru v oblasti C.

Produkty Antigenní rychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS -CoV-2) mohou rozpoznávat SARS -COV-2 nukleoprotein (hlavní) a spike protein.

Více než 90% protilátek použitých v Antigenní rychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS-CoV-2) je SARS-COV-2 antinukleoprotein a ciliový proteinem je SARS -COV-2 nukleoprotein.

Zbytek protilátek pou žitých v Antigenní rychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS-CoV-2) je anti-spike protein a ciliový protein je konstantnífragment SARS -COV-2 spike proteinu. At už je to v současné době N501Y ve Velké Británii nebo 501Y.V2 v Jižní Africe, muta čnífragment je primárně RBD fragment S proteinu, zatímco čbýy fragment protilátky Antigenní rychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS -CoV-2) nemutoval. Proto může Antigenní rychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS -CoV-2) spolehlivě detekovat varianty SARS-COV-2. Proto Antigenní rychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS -CoV-2) může spolehlivě rozpoznat nukleoprotein a špičkovýprotein mutacígenmu SARS -COV-2.

REAKCE

Reagenční membrána obsahuje koloidní zlato konjugované s monoklonálními protilátkami proti novému koronaviru; reakční membrána obsahuje sekundární protilátky proti novému koronaviru a polyklonální protilátky myšího globulinu, které jsou předem imobilizované na membráně.

UPOZORNĚNÍ

- Jen diagnostické použití *in vitro*.
- Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti.
- Před otevřením před použitím zkontrolujte, zda není poškozeno fóliový sáček obsahující testovací zařízení.
- Proveďte test při pokojové teplotě 15 až 30 °C.
- Při zavěšování vzorků noste rukavice, nedotýkejte se membrány činidla a okénka vzorky.
- Všechny vzorky a použité příslušenství by měly být považovány za infekční a likvidovány v souladu s místními předpisy.
- Nepoužívejte krvavé vzorky.
- Uživatel by neměl činit jakékoliv závěry o zdravotním dopadu získaných výsledků, aniž by tyto výsledky nejprve konzultoval se svým lékařem
- Je-li diagnostický zdravotnický prostředek *in vitro* pro sebetestování použit pro sledování existující nemoci, pacient může pozměnit způsob léčby pouze tehdy, pokud byl v tomto smyslu náležitě proškolen

SKLADOVÁNÍ A STABILITA

Antigenní rychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS-CoV-2) uchovávejte při pokojovéteplotě nebo v chladu (2–30 °C). Chraňte před mrazem. Všechny činidla jsou stabilní až do data expirace vyznačeného na jejich vnějším obalu a lahvičce s pufrem.

ODBĚR A PŘÍPRAVA VZORKŮ

- 1. Odběr vzorků:**
Vzorek orální tekutiny by se měl odebírat pomocí odběrových nástrojů dodaných se soupravou. Postupujte podle podrobných pokynů na použití uvedených níže. Při tomto testu by se neměly používat žádné další odběrové nástroje. Může se použít perorální tekutina shromážděná kdykoliv během dne.
- 2. Příprava vzorků:**
Když jsou sliny odebrány, postupujte podle pokynů pro přípravu vzorku s pufrem dodaným se soupravou...

MATERIÁL

Dodaný materiál

- Testovací zařízení
- Příbalová informace
- Stojan na zkumavky *
- Plastovýpytlík
- Tryska
- Pohárek / kapsa na odběr sliny
- Extrakční pufr
- Extrakční zkumavka
- Kapátko

* Balení s 20 testy obsahuje stojan na zkumavky, balení s 1 testem a 5 testy používá samotnou krabičku s testy jako stojan na zkumavky.

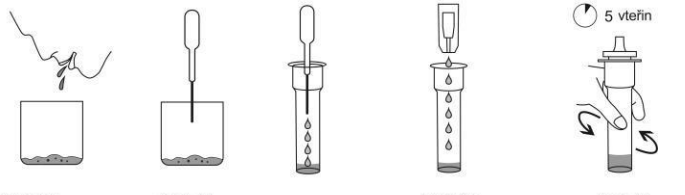
Potřebný materiál, který není součástí soupravy

- Časovač

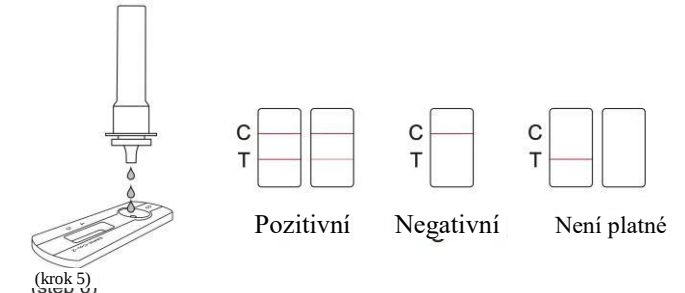
NÁVOD K POUŽITÍ

Před testováním nechte testovací zařízení, vzorek a extrakční pufr ustát na pokojovou teplotu (15–30 °C). 10 minut před odběrem vzorku orální tekutiny do úst nic nevládejte, včetně jídel, nápojů, žvýkačky, tabáku, vody a výrobků na vyplachování úst.

1. Naplňte dostatek slin do pohárku/pytlíku na sliny.
2. Kapátkem odeberte sliny z pohárku, přeneste 4 kapky sliny do extrakční zkumavky.
3. Vyberte extrakční zkumavku a láhev s extrakčním pufrem, odstraňte uzávěr láhve s pufrem a do extrakční zkumavky přidejte všechen extrakční pufr.
4. Vyberte trysku a připevňte ji na extrakční zkumavku, jemně s ní kolmo protřepávejte asi 5 sekund, aby se sliny dobře promíchaly s extrakčním pufrem.
5. Použijte pohárek/pytlík přeložte na polovinu av souladu s místními předpisy zlikvidujte do plastového sáčku jako lékařský odpad



- (krok 1)
 - (krok 2)
 - (krok 3)
 - (krok 4)
6. Vyberte testovací zařízení z uzavřeného fóliového pytlíku a použijte ho co nejprve. Nejlepší výsledků dosáhnete, pokud se test uskuteční ihned po otevření fóliového pytlíku. Položte testovací zařízení na čistý a rovný povrch.
7. Přeneste vertikálně 3 kapky vzorku do jamky na testovací zařízení a spusťte časovač.
8. Výsledek bude za 10 až 20 minut. Výsledek neinterpretujte po více než 20 minutách.



INTERPRETACE VÝSLEDKU

(Viz obrázek výše)

POZITIVNÍ: Objeví se dvě červené čáry. Jedna červená čára se objeví v kontrolní oblasti (C) a jedna červená čára v testovací oblasti (T). Odstín barvy se může lišit, ale test by měl být považován za pozitivní vždy, když je přítomna i jen slabá čára.

NEGATIVNÍ: V kontrolníoblasti (C) se objeví pouze jedna červená čára a v testovací oblasti (T) žádná. Negativní výsledek naznačuje, že ve vzorku nejsou žádné částice nového koronaviru nebo počet virových částic je pod detekovatelným rozsahem.

NENÍ PLATNÉ: V kontrolníoblasti (C) se neo bjeví žádná červená čára. Test je neplatný, i když je v testovací oblasti (T) čára. Nedostatečný objem vzorku nebo nesprávné procedurální techniky jsou nejpravděpodobnějšími důvody selhání kontrolní oblasti. Zkontrolujte postup testu a opakujte test s novým testovacím zařízením. Pokud problém přetrvává, ihned přestaňte testovací soupravu používat a kontaktujte místního distributora.

OMEZENÍ

- Antigenní rychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS-CoV-2) je screeningový test aktivnífáze na kvalitativní detekci. Odebraný vzorek může obsahovat koncentraci antigenu pod prahem citlivosti činidla, takže negativní výsledek testu nevylučuje infekci novým koronavirem.
- Antigenní rychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS-CoV-2) detekuje životaschopný i životaneschopných antigen proti novému koronaviru. Výkon testu závisí na množství antigenu ve vzorku a nemusí korelovat s buněčnou kulturou provedenou na stejném vzorku. Pozitivní test nevylučuje možnost, že mohou být přítomny další patogeny, proto je pro přesnou diagnózu nutné porovnat výsledky se všemi ostatními dostupnými klinickými a laboratorními informacemi.
- Negativní výsledek testu se může vyskytnout, pokud je hladina extrahovaného antigenu ve vzorku nižší než citlivost testu nebo pokud je vzorek špatné kvality.
- Účinnost testu nebyla stanovena při monitorování antivirové léčby nového koronaviru.
- Pozitivní výsledky testů nevylučují současnou infekci jinými patogeny.
- Negativní výsledky testů nejsou určeny k tomu, aby zjišťovali jinou koronavirovou infekci kromě SARS-CoV-2.
- Děti mají tendenci šířit virus déle než dospělí, což může vést k rozdílu v citlivosti mezi dospělými a dětmi.
- Koncentraci viru ve slinách velmi ovlivňují faktory jako jídlo, strava, kouření, osvěžovače dechu atd. Proto před odběrem vzorků důsledně dodržujte tento návod

Negativní výsledek může dojít, pokud je koncentrace antigenu ve vzorku pod detekčním limitem testu nebo pokud byl vzorek odebrán či přepravena nesprávně, proto negativní výsledek testu nevylučuje možnost infekce SARS-CoV-2 a měl by se nvtvrdit virovou kultivací nebo PCR.

CHARAKTERISTIKY VÝKONNOSTI

Klinickéhodnocení

Klinické hodnocení se uskutečnilo na srovnání výsledků získaných pomocí antigenního rychlotestovacího zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS-CoV-2) a PCR. Výsledky jsou shrnuty níže:

Antigenní rychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS-CoV-2) vs. PCR

Metoda	Výsledky	Souprava pro testování nukleových kyselin 2019-nCoV (RT-PCR)		Celkové výsledky
		Pozitivní	Negativní	
Antigennírychlotestovací zařízení (přes sliny) na nový koronavirus (SARS-CoV-2)	Pozitivní	157	1	158
	Negativní	12	235	247
Celkovévýsledky		169	236	405

Klinická citlivost (sensitivita) = 157/169= 92,9 % (95 % CI *:87,89 % až 96,00 %)

Klinická specifičnost (specificita) = 235/236=99,58% (95 % CI * 97,39 % až >99,99 %)

Přenosť: (157+235)/ (157+1+12+235) *100%=96,79% (95 % CI * 94,53 % až 98,17 %)

Interval spolehlivosti

limit detekce	
Kmen 2019-nCoV testovan	Produkt Really Tech
Koncentrace 2019-nCoV X 10 ³ TCID ₅₀ / mL	1 X 10 ³ TCID ₅₀ / ml
naředění	1. 100 1. 000 1. 000 1. 200 1. 400 1. 400 1. 800 1/1600
Testovaná koncentrace v zředění (rcnso / Ml)	ix10 ³ ix10 ² 2,5x 10 ² 1,25x10 ² 5.
Mry 20 replikabiřko cut -o ff	100 (20/20) 1.00 (20/20) 1.00 (20/20) 95 (19/20) 10 (2/20)
Limit detekce (LOD) na kmen viru	1,25 X 10 ³ TCID ₅₀ / ml

křížová reakce

Výsledky zkoušky jsou pod odpovídající koncentrací látek v tabulce níže, což nemá žádný vliv na negativní a pozitivní výsledky zkoušek tohoto činidla a nedochází k křížové reakci.

Virus / Bakterie / Parazit	Kmen	Koncentrace
MERS-koronavirus	Neuvedeno	72 mikrogramů / ml
adenovirus	Typ 1	1,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	Typ 3	7,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	Typ 5	4,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	Typ 7?	1,0 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	typ 8	1,0 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	Typ 11	2,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	Typ 18	2,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	Typ 23	6,0 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	Typ 55	1,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	H1N1 Denver	3,0 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
In fl uenza A	H1N1 WS / 33	2,0 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	H1N1 A / Měl / 302/54	1,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	H1N1 NováKaledonie	7,6 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	H3N2 A / Hong Kong / 8/68	4,6 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	Nevada / 03/2011	1,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
In fl Enza B	B / Lee / 40	8,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	B / Taiwan / 2/62	4,0 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
Respirační syncytiální virus	Neuvedeno	2,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
Legionella pneumophila	Bloomington-2	1 x 10 ⁵ PFU / ml
	Los Angeles-1	1 x 10 ⁵ PFU / ml
	82A3105	1 x 10 ⁵ PFU / ml
Rhinovirus A16	Neuvedeno	1,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
Mycobacterium tuberculosis	K	1 x 10 ⁵ PFU / ml
	Erdman	1 x 10 ⁵ PFU / ml
	HN8/8	1 x 10 ⁵ PFU / ml
	CDC1551	1 x 10 ⁵ PFU / ml
	H37Rv	1 x 10 ⁵ PFU / ml
	4752-98 [Maryland (D1) 6B-17]	1 x 10 ⁵ PFU / ml
	178 [Polsko 23F-16]	1 x 10 ⁵ PFU / ml
Streptokokokápneumonie	262 [CIP 104340]	1 x 10 ⁵ PFU / ml
	Slovensko 14-10 [29055]	1 x 10 ⁵ PFU / ml
Streptococcus pyrogens	Typický kmen T1 [NCIB 11841, SF 130]	1 x 10 ⁵ PFU / ml
Mycoplasma pneumoniae	mutant 22	1 x 10 ⁵ PFU / ml
	FH kmen Eaton Agent [NCTC 10119]	1 x 10 ⁵ PFU / ml
	36M129-B7	1 x 10 ⁵ PFU / ml
Koronavirus	229E	1,5 x10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	OC43	1,5 x10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	NL63	1,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	HKU1	1,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml

Lidský etapneumovirus (hmpv) 3, typ B1	Peru2-2002	1,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
Lidský metapneumovirus (hmpv) 16, typ A1	IA10-2003	1,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
Virus parachřipky	Typ 1	7,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	Typ 2	4,5 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	Typ 3	1,0 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml
	Typ 4A	1,0 x 10 ⁶ TCID ₅₀ / ml

Reakce rušivých látek

Při testování s použitím nového koronavirového (SARS-CoV-2) antigenního rychlého testovacího zařízení (sliny) nedošlo k žádným interferencím mezi reagentními zařízení a potenciálními interferenčními látkami uvedenými v tabulce níže, což by způsobilo falešně pozitivní nebo negativní výsledky pro SARS -CoV. -2 antigen.

Látka	Koncentrace	Látka	Koncentrace
Mucin	100µg/mL	Kyselina acetylsalicylová	3,0 mM
Plná krev	5% (v/v)	Ibuprofen	2,5 mM
Biotin	100µg/mL	Mupirocin	10 mg/mL
Neosynefrin (fenylefrin)	5%(v/v)	Tobramycin	10µg/mL
Afrin nosní sprej (oxymetazolin)	5%(v/v)	Erytromycin	50uM
Solný nosní sprej	5%(v/v)	Ciprofloxacín	50uM
Homeopatie	5%(v/v)	Ceftriaxon	110mg/mL
Kromoglykát sodný	10 mg/mL	Meropenem	3,7µg/mL
Olopatadin hydrochlorid	10 mg/mL	Tobramycin	100µg/mL
Zanamivir	5 mg/mL	Histamin hydrochlorid	100µg/mL
Oseltamivir	10 mg/mL	Peramivir	1mmol/mL
Artemeter / lumefantrin	50uM	Flunisolid	100µg/mL
Doxycyklin hyklát	50uM	Budesonid	0,64nmol/ L
Chinin	150uM	Flutikazon	0,3ng/mL
Lamivudin	1 mg/mL	Lopinavir	6µg/mL
Ribavirin	1 mg/mL	Ritonavir	8,2mg/mL
Daclatasvir	1 mg/mL	Abidor	1mmol/mL
Acetaminofen	150uM	Shromážděné nosní stěry u lidí	Neuvedeno

SYMBOL			
Značka	Význam	Značka	Význam
	Diagnostická zdravotnický prostředek in vitro		Limit skladovací teploty
	Výrobce		Autorizovaný zástupce pro Evropské společenství
	Datum výroby		Datum spotřeby
	Nepoužívejte opakovaně		Přečtěte si návod k použití
	Kód šarže		Splňuje požadavky směrnice ES 98/79 / ES



HANGZHOU REAL TECH CO., LTD.
4. patro, budova # 12, Eastern Medicine Town,
Ekonomický a technologický rozvoj Xiasha,
310018 Chang-čou, Če-tiang, Čínská lidová republika
Webové stránky: www.realtech.com



Luxus Lebenswelt GmbH
Kochstr.1 47877, Willich, Německo

Číslo: 1100003201
Verze: 1.5
Datum účinnosti: 22. 1. 2021



Dovoz a distribuce pro ČR:

medimall corp. a.s.
Masarykovo náměstí 1484, Pardubice 53002,
Česká republika
Tel.: +420 770 142 517
E-mail: martin.kaplan.co@gmail.com
E-shop: www.medimall.cz